



MUNI GRATUIT POUR LES SÉNIORS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES

PARTIE 1 : Renseignement sur le participant

Prénom _____ Initiale du second prénom _____ Nom _____

Adresse postale/N° d'app. _____ N° d'app. _____

San Francisco, CA Code postal _____ Email _____

Tél. (_____) _____ Date de naissance (MM/JJ/AAAA) _____ Âge _____

PARTIE 2 : Informations/demande de carte Clipper® du participant

A. Clients séniors (65 ans et plus)

- Option A : J'ai déjà une carte Clipper Senior** (pour accélérer votre délai de traitement, faites votre demande en ligne sur le site sfmta.com/freemuni).

Numéro de série de la carte Clipper® _____

- Option B : Je n'ai pas de carte Clipper® Senior.**

Une copie de l'un des documents suivants doit être jointe à cette demande pour prouver l'âge du demandeur :

- Certificat de naissance
- Carte d'immatriculation étranger/résident permanent
- Carte d'identité/Permis de conduire émis par l'État
- Passeport
- Carte d'identité de la ville de SF

B. Personnes handicapées (de 19 à 64 ans)

Vous devez être détenteur d'une carte Regional Transit Connection (RTC) **valide** pour faire une demande d'inscription au programme Free Muni. Appelez le (415)252-3291 pour en savoir plus sur la demande d'inscription au programme RTC.

Numéro de série de la carte Clipper (au verso de la carte) _____

Numéro de carte RTC (au recto de la carte) _____

PARTIE 3 : Critères d'admissibilité du revenu

Nombre de membres du ménage _____ Revenu annuel brut _____

PARTIE 4 : Certification

J'atteste que les renseignements fournis ci-dessus sont fidèles et exacts.

Signature

Date

**En signant, vous acceptez les conditions générales figurant au verso de cette page.*

Envoyez votre demande par courrier à **SFMTA Customer Service Center, ATTENTION Free Muni, 11 South Van Ness Avenue, San Francisco, CA 94103**. Toute demande incomplète ou ne contenant pas les documents justificatifs exigés ne pourra pas être traitée.

For Muni route, schedule, fare and accessible services information anytime: Visit www.sfmta.com or contact 311

311 Free language assistance / 免費語言協助 / Ayuda gratis con el idioma / Бесплатная помощь переводчиков / Trợ giúp Thông dịch Miễn phí / Assistance linguistique gratuite / 無料の言語支援 / 무료 언어 지원 / Libreng tulong para sa wikang Filipino / การช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย / خط المساعدة المجاني على الرقم

Quels sont les seuils de revenu qui s'appliquent au programme ?

Taille du ménage	1	2	3	4	5	6	7	8
100 % du revenu médian de la région de la baie	\$86,200	\$98,500	\$110,850	\$123,150	\$133,000	\$142,850	\$152,700	\$162,500

Où trouver le numéro de série de ma carte Clipper ou RTC ?

N° de carte Clipper
Au verso de la carte
Clipper



N° de carte RTC
Au recto de la carte
RTC

Dois-je renouveler ma demande chaque mois pour rester admissible au programme ? Non. Une fois que votre admissibilité au programme a été déterminée, vous serez inscrit(e) jusqu'à la fin du programme.

Ai-je besoin d'une nouvelle ou seconde carte Clipper pour ce programme ? Si vous avez déjà une carte Clipper Senior ou RTC, vous N'AVEZ PAS besoin d'une nouvelle carte. Le produit Free Muni (Muni gratuit) sera chargé sur votre carte existante et vous pourrez continuer de l'utiliser pour tout autre service de transport régional participant.

Comment demander une carte RTC ? Les personnes handicapées (âgées de 19 à 64 ans) doivent être titulaires d'une carte RTC avant de faire une demande d'inscription au programme Free Muni. Pour demander une carte RTC, rendez-vous au SFMTA RTC Discount ID Office, 27A Van Ness Avenue (à Market Street). Les demandes sont acceptées du lundi au mercredi de 10 h 30 à 16 h 00. Téléphone : (415) 252-3291. Vous devrez payer 3,00 \$ de frais.

Que se passe-t-il si je perds ma carte Clipper ? Contactez le service à la clientèle de Clipper au 1 877 878 8883 ou rendez-vous au centre de service à la clientèle en personne de Clipper à la station BART/Muni d'Embarcadero ou au centre de service à la clientèle de Bay Crossings, Ferry Building, pour demander une nouvelle carte. Le traitement de votre demande de passe de remplacement peut prendre jusqu'à 10 jours et vous devrez payer 5 \$ de frais.

Que se passe-t-il si je perds ma carte RTC ? Demandez une carte de remplacement au SFMTA RTC Discount ID Office, 27A Van Ness Avenue (à Market) Du lundi au vendredi de 10 h 30 à 16 h 00. Vous devrez payer 5 \$ de frais.

Quel est le délai de traitement de ma demande ? Veuillez compter jusqu'à trois semaines pour que votre demande soit traitée si vous êtes déjà détenteur d'une carte Clipper, et jusqu'à cinq semaines si vous avez besoin d'une nouvelle carte. Pour une nouvelle carte RTC, veuillez compter quatre semaines supplémentaires pour l'obtention de la carte.

*En soumettant et en signant cette demande, j'accepte par écrit les conditions et les modalités de la participation au programme Free Muni suivantes. Le demandeur accepte les conditions et les modalités de l'accord de licence de détenteur de carte de Clipper et la Politique de confidentialité de Clipper. Rendez-vous sur clippercard.com ou appelez le service à la clientèle de Clipper au 877 878 8883 (TDD 711 ou 800 735 2929 pour le service ATS) pour obtenir une copie. Le demandeur autorise SFMTA à conserver et à utiliser les données personnelles contenues dans cette demande seulement à des fins de communication se rapportant à ce programme. Les données relatives à l'utilisation de la carte du participant conservées par SFMTA ou le programme Clipper ne seront utilisées qu'au niveau agrégé à des fins d'évaluation du programme.